

FICHES PÉDAGOGIQUES

NIVEAU CE2/CM1

LA CONFITURE DE BERBÉRANZA

FLORENCE MÉDINA

DIDIER JEUNESSE



*Fiche
préparée par
Émile Le Menn*

SÉANCE 1

DÉCOUVRONS LE ROMAN

Objectifs de la séance :

Émettre des hypothèses de lecture à partir du titre, de la couverture et des premières pages du roman.



Roman

La Confiture de Berbéranka
Florence Médina

Didier Jeunesse

🗣️ PHASE ORALE

Projeter l'image de la couverture, et la faire observer.
Qu'y voit-on ? Quelles sont les émotions qu'on imagine vivre avec ce livre, en voyant les couleurs de la couverture

Lire le chapitre 1 (jusqu'à la fin p. 31).

Parler de la structure du début du récit. Demander :

- Comment l'histoire commence-t-elle ? Comment Quentin se sent-il alors ? Nommer « la situation initiale » qui permet de découvrir le personnage principal.
- Qu'est-il arrivé à Quentin qui lance vraiment l'histoire ? Nommer l'élément déclencheur (le mot de rupture) qui fait démarrer l'histoire en perturbant le quotidien du héros.
- Qu'est-ce que ça peut bien être, cette confiture ? Est-ce une confiture normale ? Une vraie confiture ?

Éventuellement, faire un aparté en demandant pourquoi pense-t-il que les garçons « ne pleurent pas d'amour ». Qu'en pensez-vous ?

🗣️ PHASE ORALE

Parler du thème du récit. Demander :

- Qu'est-ce que c'est, l'amour pour vous ?
- Est-ce qu'on peut déjà vivre un chagrin d'amour en tant qu'enfant ?

✍️ ÉCRIT INDIVIDUEL

Distribuer et faire compléter les fiches élèves sur le thème de l'amour et du chagrin d'amour.

FICHE ENSEIGNANT

La couverture, à projeter

SÉANCE 1

DÉCOUVRONS LE
ROMAN



DÉCOUVRONS LE ROMAN



TITRE

.....

AUTRICE

.....

CE LIVRE PARLE DU SENTIMENT AMOUREUX. MAIS QU'EST CE QUE C'EST L'AMOUR POUR TOI ?

.....

.....

.....

QUELLES SONT LES PERSONNES QUE TU AIMES D'AMOUR ?

.....

.....

.....

POUR TOI, QU'EST CE QU'UN CHAGRIN D'AMOUR ?

.....

.....

.....

DÉCOUVRONS LE ROMAN

ÉCRIS OU DESSINE D'UN CÔTÉ CE QUI REND HEUREUX QUAND ON AIME QUELQU'UN, DE L'AUTRE CE QUI PEUT RENDRE MALHEUREUX.



SÉANCE 2

ÉTUDIONS LES RELATIONS ENTRE LES PERSONNAGES



Roman

La Confiture de Berbéranza
Florence Médina

Didier Jeunesse

Objectifs de la séance :

Comprendre un texte littéraire en repérant les indices qui montrent une relation d'amitié, et produire un écrit personnel pour exprimer ses propres expériences d'amitié.

🗣️ PHASE ORALE

- Lire aux élèves l'extrait (p. 88 à 92) où apparaît la complicité entre Mamie et Martine.
- Discussion guidée :
 - Qu'est-ce qui nous prouve que Mamie et Martine sont de grandes amies (leurs paroles, leurs gestes, leurs actions).
 - Qu'est-ce que ça change dans la vie d'avoir une amitié forte ?

✎ ÉCRIT INDIVIDUEL

- Distribuer la fiche élève 1 (extrait du texte). Demander aux élèves de le lire et de :
 - Souligner en bleu les signes de l'amitié entre Martine et Mamie.
 - Souligner en vert les éléments qui montrent comment Quentin se sent vis-à-vis de Martine.

🗣️ PHASE ORALE

- Demander : Qu'est-ce que c'est pour vous être amis ? Comment se comporte-t-on avec un ami ?
- Donner quelques exemples de comportements prosociaux (consoler quand l'autre est triste, écouter quand l'autre parle, se souvenir de ce que l'autre aime, féliciter quand l'autre réussit...) et anti-sociaux (prendre les affaires sans demander, divulguer des secrets, se moquer, ignorer l'autre...).
- Demander aux élèves s'il leur est déjà arrivé d'être dans une telle situation et comment ils se sont sentis.

✎ ÉCRIT INDIVIDUEL

- Distribuer la fiche 2 et la faire compléter par les élèves. S'ils n'ont pas de souvenirs pour la dernière question, suggérer de parler d'un camarade auquel un chagrin d'amitié est arrivé.

SÉANCE 2

ÉTUDIONS LES RELATIONS ENTRE LES PERSONNAGES

Et quoi de mieux pour raccommoder un cœur en charpie qu'une bonne fée ? Or, c'est exactement ce à quoi ressemble la fameuse Martine. Quand Quentin et Lucette arrivent chez elle, elle est dans son jardin et, tout de suite, le garçon pense à la fée Bleue de Pinocchio. Une fée Bleue en chair et en os qui aurait migré au XXI^e siècle et qui aurait vieilli au passage.

Martine doit avoir à peu près l'âge de Lucette, soit un peu plus de soixante-dix ans, elle a de longs cheveux blanc-blonds vaporeux qu'elle a réunis dans un chignon approximatif, ses yeux sont d'un bleu aussi profond que le tablier en lin qu'elle porte sur sa robe fleurie. Quand elle sourit, des dizaines de rides s'animent au coin de ses yeux et sur ses pommettes.

Des rides qui clignotent comme des guirlandes de Noël. Des rides qui éclairent, se dit Quentin. Les deux femmes se retrouvent avec effusion, se serrent dans les bras l'une de l'autre. Elles se connaissent bien, très bien même. Pour faire sa première confiture de baies de Berbéranza, il y a trèèès trèèès trèèès longtemps, Lucette avait suivi pas à pas les conseils de Martine.

Depuis, elles sont devenues amies comme cochon. Des amies qui n'ont plus besoin de parler pour se comprendre. À la rigueur, un seul regard suffit. Elles peuvent aussi se permettre de se chamailler, parfois, pour le plaisir. Martine entraîne ses visiteurs dans la maison, elle sort trois verres, une bouteille d'hypocras, boisson médiévale à base de vin épicé qu'elle a confectionnée ellemême.

– À notre santé !

– Et à celle des immortelles ! renchérit Lucette.

Tout en sirotant, les deux femmes refont le monde. Quentin les regarde, fasciné : il n'a jamais vu deux personnes aussi complices. Elles rient aux éclats, se coupent la parole, finissent les phrases de l'autre, se taquinent à la moindre occasion.

– Si on faisait la confiture toutes les trois ensemble ? propose Martine.

– Quelle bonne idée ! répond Lucette.

– Mais attention, ce n'est pas de la tarte. Tu es prêt, Quentin ?

Le garçon hésite, puis acquiesce.

– Allez, c'est parti !

Et tous trois se mettent à l'ouvrage, sous la houlette des deux amies. Quentin se dit que c'est peut-être ça, au fond, la vraie magie : l'amitié, le rire partagé et la transmission d'un savoir-faire.



COMMENT SE COMPORTE-T-ON AVEC UN AMI ?

.....

.....

.....

.....

QU'EST CE QUE TU AIMES BIEN FAIRE AVEC TES AMIS ?

.....

.....

.....

.....

QUELLES ÉMOTIONS RESSENS-TU AVEC TES AMIS ?

.....

.....

.....

.....

AS-TU DÉJÀ EU UN CHAGRIN D'AMITIÉ ? QUE S'EST-IL PASSÉ ?

COMMENT AS-TU FAIT POUR ALLER MIEUX ?

.....

.....

.....

.....



SÉANCE 3

ÉCRIVONS DES HAÏKUS



Roman

La Confiture de Berbéranza
Florence Médina

Didier Jeunesse

Objectifs de la séance :

S'initier à l'écriture poétique en respectant une contrainte simple (le haïku) et exprimer des émotions ou des perceptions liées au voyage et à la nature.

🗣️ PHASE ORALE

- Lecture d'extraits présentant des haïkus dans le livre : p. 14, 4, 73, 74, 85.
- Questionner : Qu'est-ce qu'un haïku ? De quoi les haïkus parlent-ils dans le roman ? Pourquoi Quentin les écrit-il ?
- Présenter la fiche prof pour rendre explicite la forme. Faire lire les haïkus aux élèves, et expliquer ce dont ils parlent. Faire remarquer que le haïku ne respecte pas nécessairement la syntaxe, qu'il doit magnifier, à travers les mots, la réalité. Montrer des exemples de haïkus calligraphiés, en japonais.
 - Poème très court, 3 lignes. Origine : XVIIème siècle au Japon.
 - Trois vers, dont l'empan va de 3 à 7 syllabes en général.
 - Souvent lié à la nature, aux émotions, à un instant précis.

✍️ ÉCRIT INDIVIDUEL

- Faire lister aux élèves 5 thèmes possibles pour écrire des haïkus. Ceux-ci peuvent avoir un lien avec le roman : voyage, chagrin, amour, amitié, confiture...
- Chaque élève écrit 2 haïkus en s'inspirant d'un paysage réel ou imaginaire, d'une émotion ressentie, d'une scène de voyage.
- Demander aux élèves d'exprimer ce qu'ils sentent en écrivant ces poèmes.

🖍️ DESSIN

- Sur papier libre, faire calligraphier et illustrer par les élèves leur haïku préféré après avoir montré des exemples d'estampes.

3

SÉANCE 3

ÉCRIVONS DES HAÏKUS

Des lotus en fleurs
Une petite gare
Solitaire.

Masaoka Shiki

Du temps passé
Me revient le souvenir
Les biches au printemps

Ida Dakotsu

Neige qui tombait sur nous deux -
Es tu la même
Cette année ?

Matsuo Basho

Rivière d'été
Le bout d'une chaîne rouge
Pend mollement dans l'eau.

Hara Sekitei



Le village de Sekiya au bord du fleuve Sumida, Hokusai



La Grande Vague de Kanagawa, Hokusai

BILAN DE LECTURE



TITRE

AUTRICE

TON AVIS



RACONTE L'HISTOIRE EN QUELQUES LIGNES

C'est l'histoire de

qui

QU'EST-CE QUI TE PERMET À TOI D'OUBLIER TES CHAGRINS ?

QUELLE EST TA CONFITURE DE BERBÉRANZA ?